

ANKETNÍ LÍSTEK

k informacím o obcích na Volyni pro tvorbu historické mapy o Čechách na Volyni

Anketní lístek vyplň podle dotazů nejen za obec, ze které na Volyni pocházíš, ale za všechny obce, za které můžeš pravdivě informovat. Proto je v anketním lístku uvedeno vedle sebe několik číselných rubrik - podle počtu obcí. Schází zejména informace o osadách a obcích, ve kterých žilo MÁLO ČESKÝCH RODIN. Nestačí-li místo, piš na zvláštní list a označ čísla bodů, ke kterým se informace vztahuje.

	1	2	3
1. ČESKÝ název obce, osady (např. Buršovka nikoliv Borščovka, Skliň nikoliv Šklyň a pod.)	529 Tvoreniče		
2. Nejbližší dvě české obce (např. Huleč 2 km, S. Háj 1 km)	Ostrov 25 km	Černý Les 25 km	
3. "Stupeň českosti" obce (vypiš zkratkou a zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	zcela česká, Z částečně česká, Č jednotlivé rodiny, J	18 %	
4. Zda byly pod stejným názvem ODDĚLENÉ dvě části obce: česká a ukrajinská nebo polská (zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	ano, ne	ano, ne	ano, ne
5. *Zda vybudován s českou finanční účastí chrám v obci nebo jejím okolí (kde) a jaké konfese: prsl., katol., protest., baptist., jiné	vypiš např. Hrušvice, katol.	nebyl vybudován	
6. *Zda vybudována s českou finanční účastí společenská budova: sokolovna, kulturní dům a pod. (Zakroužkuj a vypiš co)	nevím, ano a co		
7. *Zda byly v obci nebo v jejím okolí (kde) vybudovány podniky s převažující českou finanční účastí (soukr. akc. spol., družstevní ap.): 7.1. Pivovary 7.2. Cukrovary 7.3. Mlýny (gen., vodní, větr) 7.4. Továrny nebo velké dílny 7.5. Mlékárny 7.6. Jiné (jaké) (Zakroužkuj to, co platí)	ano (kde) ne ano (kde) ne ano (kde) ne ano (kde) ne ano (kde) ne ano (kde), ne a vypiš co	pěstování jetel. semen	
8. Spolky v obci v r. 1939: 8.1. Hasičský 8.2. Sokolský 8.3. Kapela 8.4. Jiné (vypiš jaké)	ano, ne ano, ne ano, ne ne		
9. Vypiš, kteří řemeslníci působili v obci v r. 1939 (např. švec, krejčí, ap.)	2 ševci		
10. Rok založení ČESKÉ obce nebo osady (jen v případě, že to bezpečně víš)	Tvoreniče v r. 1870		
11. Místa související s naší historií v okolí uvedených obcí, které navrhuješ na mapě označit Popiš je stručně na zvláštní list.	viz. zvl. list		

* U bodů 5, 6 a 7 uveď všechny objekty i když později zanikly nebo byly zničeny.

Zde přeložit potom

346
189
184

Zde přeložit nejprve

Vážení respondenti.

Ze 2400 členů Sdružení jsme vás, respondentů, vybrali několik set, abyste svými odpověďmi pomohli vytvořit HISTORICKOU MAPU O ČEŠÍCH NA VOLYNI, která poslouží dnešním soukromým i vědeckým zájemcům a zůstane trvalým a názorným svědectvím pro další generace o tom, co naši předkové na Volyni vytvořili. Jistě by vás mrzelo, kdyby na mapě byly neúplnosti a nepřesnosti právě v okolí vaší rodné obce, které byste zapříčinili právě vy svojí nepozorností, či dokonce lhostejností. ČAS NÁS TLAČÍ, ALE MUSÍME BÝT PŘESNÍ ! NELEKEJTE SE TOHO, ŽE JE ANKETNÍ LÍSTEK DLOUHÝ. ZAMYSLETE SE, PORAĎTE SE, ZAVZPOMÍNEJTE A JISTĚ SE VÁM PODAŘÍ HO VYPLNIT.

Prosíme : vyplňte anketní lístek jen OVĚŘENÝMI ÚDAJI, pozorně ho patřičně přeložte, zalepte a nejpozději do 14 dnů vhodte do poštovní schránky. Anketní lístek vraťte i v tom případě, že o své obci nic nevíte, ale poznamenejte to na něm. SPOLEHÁME NA VÁS ! Neodlepujte svoji adresu !

Vaše odpovědi budeme sledovat a vyhodnocovat velmi pečlivě. Nenuťte nás, abychom Vám psali ještě jednou.

Děkují redaktoři mapy

Václav Jakub
Mir.náměstí 273
463 65 Nové Město p.S.
8.12.

P. T.

Ing. Jiří HOFMAN

Lounských 8

140 00 Praha 4

pu o
další
aši
/1
0

bod.č.3. Obec Tvoreniče měla 52 čísla popisné, z toho 9 popis. čísel patřilo českým rodinám :

3 rodiny Pražákovi
2 " Kuthanovi
1 rodina Kučerová
1 " Jakubová
1 " Papoušková
1 " Vojtovičová

bod č.7. 6. Můj otec Jakub Václav ačkoliv sám vlastnil 45 ha zeměděln. půdy pěstoval na soukromích pozemcích velkostatkářů a na značných pozemcích pravoslavné církve předválečného období polské řeči pospolité ,, jetelová semena jednosečná " odrudy rychlík.

Velkostatky na kterých jsme seli tento jetel byly:

Kozlov, Zaječice, Tverdině, Sinjavka, Osmiloviče, a Konuchy.

U církevního jmění: Dorohyniče, Lokáče, Zahorov, Vojnin a Pjatykori.

Účel tohoto podnikání byl v tom že my jsme zaseli tato jetelová semena v Ø 120 ha na uvedených pozemcích, sklizeň byla hrazena také náma, ovšem výmlat hradil z 50 % majitel pozemků. Ke všemu se používala naše technika /sekačky, mlátičky, bukovníky na odplevelení zrna/. Sklizeň se dělila dílem 50% a za řadu let tohoto podnikání u všech majitelů pozemků byla dána velká důvěra mému otci. Hektarový výnos tohoto jetele byl 400 kg v ceně kolem 100 zlotých za 100 kg.

Ve svých 16 letech jsem pomáhal svému otci v severních oblastech Volyně v sousedství Kupičova, Tverdině, Sinjavka, Osmiloviče. Byly to velkostatky ruské šlechty Zajcevových. Ukrajinské obyvatelstvo bylo vděčné za práci a výdělek. Odběratelé jetelových semen byli většinou obchodníci židovského původu s kterými se velmi dobře obchodovalo. Však také z těch dobrotivých lidí někteří se u nás za války ukrývali.

bod č. 11. Obec Tvoreniče se nachází východně od rajonového města Lokáče asi 6 km mezi obcemi Kozlov a Zaječice. /Přidružení Čechů do obce bylo v roce 1870 při likvidaci velkostatku v obci Tvoreniče./

JAKUB VÁCLAV

Mírové náměstí 273

Nové Město p. Smrkem

PSČ 463 65

Jakub